

DU AN NOZ

Komzou : Job an Irien

Muzik : Mikael Skouarneg

♩ ≈ 84 Ré m Do Ré m Sol Ré m Fa

1. Du an noz, teñ - val an deiz, On daou - la - gad 'zo klañv;
 2. Koue - za 'reom war bord an hent, 'Vel tud gwall - va - ha - gnet;
 3. Dond a reom da ve - za mud, Gand aon di - rag ar béd;

Ré m Do Ré m Sol Ré m

1. Pa - re - it on dal - len - tez, Hag e pa - ro an hañv.
 2. Or fi - ziañs a deuz ker - kent Ha ma ve - zom koue - zet.
 3. Hag e le - zom gwas - ka tud, En eur zi - wall or brud;

Fa La m Ré m

1. Skla - set chom c'hoaz or c'ha - lon; Grit deom mou - ga péb aon,
 2. Grit deom gwe - led galv ho torn O tond be - teg en - nom,
 3. Grit deom kaoud ka - lon a - walc'h 'Vid ma vo en on touez

Do Ré m Sol Ré m

1. Ma c'hel - lim ka - red da vad Or breu - deur hag on Tad.
 2. Pa zi - gouez gand eur mi - gnon Kin - nig si - kour e zorn.
 3. Péb dén breur d'an oll dud all, D'ar paour ha d'an es - tren.

1. Du an noz, teñval an deiz,
 On daoulagad 'zo klañv ;
 Pareit on dallentez,
 Hag e paro an hañv.
 Sklaset chom c'hoaz or c'halon ;
 Grit deom moug a péb aon,
 Ma c'hellim kared da vad
 Or breudeur hag on Tad.
2. Koueza 'reom war bord an hent,
 'Vel tud gwall-vahagnet ;
 Or fiziañs a deuz kerkent
 Ha ma vezom kouezet.
 Grit deom gweled galv ho torn
 O tond beteg ennom,
 Pa zigouez gand eur mignon
 Kinnig sikour e zorn.
3. Dond a reom da veza mud,
 Gand aon dirag ar béd ;
 Hag e lezom gwaska tud,
 En eur ziwall or brud ;
 Grit deom kaoud kalon awalc'h
 'Vid ma vo en on touez
 Péb dén breur d'an oll dud all,
 D'ar paour ha d'an estren.

NOIRE EST LA NUIT

1. Noire est la nuit, sombre le jour,
 Nos yeux sont malades,
 Guéris notre aveuglement
 Et brillera l'été.
 Notre cœur reste encore gelé,
 Fais-nous étouffer toute peur,
 Que nous puissions aimer vraiment
 Nos frères et le Père.
2. Nous tombons sur le bord du chemin
 Comme de pauvres estropiés ;
 Notre confiance s'évanouit aussitôt
 Que nous sommes tombés ;
 Fais-nous voir le signe de ta main
 Tendue vers nous
 Chaque fois qu'un ami
 Nous offre son appui.
3. Nous en venons à nous taire
 Par crainte du monde ;
 Et nous laissons écraser les gens
 Pour n'être pas compromis ;
 Donne-nous assez de cœur
 Afin qu'entre nous
 Chacun se sente frère de tous,
 Du pauvre et de l'étranger.